

حرية المرأة في القصة "وردة الهاني" في مختارات القصة "الأرواح المتمردة"

لجبران خليل جبران

(دراسة الأدب الاجتماعي)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)

إعداد :

النسا سوكما كومالا ساري

رقم التسجيل :

A ٠١٢١٧٠٠٨

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

1442هـ / ٢٠٢٠م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناها :

الإسم الكامل : النسا سوكما كومالا ساري

رقم التسجيل : A.01217008

عنوان البحث : حرية المرأة في القصة "وردة الهاني" في مختارات
القصة "الأرواح المتمردة" لخليل جبران

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية
الأولى (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس
انتحاليا. ولم تنتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية،
إذا ثبتت - يوماما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٣٠ ديسمبر ٢٠٢٠ م.



الباحثة
النسا سوكما كومالا ساري

A.01217008

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة :

الاسم : النسا سوكما كوما لا ساري

رقم القيد : A.01217008

عنوان البحث : حرية المرأة في القصة "وردة الهاني" في مختارات القصة "الأرواح المتمردة" لخليل جبران

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة



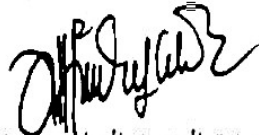
الدكتور اندس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

يعتمد،

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



همة الخيرة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

اعتماد لجنة المناقشة





عنوان البحث : حرية المرأة في القصة "وردة الهاني" في مختارات القصة "الأرواح المتمردة"
لجبران خليل جبران

نحت تكميلي لبل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum) كلية الآداب
والعلوم الإنسانية جامعة سون أمبيل الإسلامية الحكومية.

إعداد الطالب : السا سوكما كومالا ساري

رقم القيد : ٨٠١٢١٧٠٠٨

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً للحصول على الشهادة
الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، وذلك في يوم الأربعاء، ٦ يناير ٢٠٢٠ م. وتتكون
لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماحستير، رئيساً ومشرفاً ()
٢. الدكتور حسين عزيز الحاج الماحستير، مناقشاً ()
٣. الدكتور اندوس منتهى الماحستير، مناقشاً ()
٤. عبد الوهاب نفعان الماحستير، مناقشاً ()

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سون أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور الحاج أعوس

رقم التوظيف : ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Annisaa Sukma Kumala Sari
NIM : A01217008
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : annisasukmaks@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

حرية المرأة في القصة "وردة الهاني" في مختارات القصة "الأرواح المتمردة" لجبران خليل جبران

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 Januari 2021

Penulis


(.....)
Annisaa Sukma Kumala Sari

الملخص

(Kebebasan perempuan dalam cerita “Wardah Hani” dalam antologi cerpen “Al arwah Al mutamarridah karya Khalil Jubran)

Tujuan penelitian ini untuk Mendeskripsikan kebebasan wanita dalam hal menentukan pasangan hidup yang terdapat pada teks “Wardah al-Hani” karya Jubran Khalil Jubran berdasarkan teori sosiologi sastra Rene Wellek dan Austin Warren. Rumusan masalah dalam skripsi ini adalah bagaimana bentuk kebebasan wanita dalam menentukan pasangan hidup yang terdapat dalam cerita “Wardah al-Hani” karya Khalil Jubran. Berdasarkan rumusan masalah tersebut peneliti menemukan beberapa temuan antara lain, kebebasan perempuan untuk menentukan pasangan hidup dibagi menjadi dua perspektif yaitu berdasarkan pikiran tokoh dan berdasarkan tindakan tokoh, relasi tokoh perempuan dengan alur dibagi menjadi tujuh peristiwa, relasi perempuan dengan sosial menggambarkan pengkhianatan, serta relasi tokoh perempuan dengan latar waktu terdiri dari beberapa tahun, hari, dan dua tahun.

ज.

محتويات البحث

الإعتراف بأصالة البحث 11

تقرير المشرف أ

اعتماد لجنة المناقشة ب

الملخص ج

محتويات البحث د

الفصل الأول: أساسية البحث 1

أ. مقدمة 1

ب. أسئلة البحث 4

ج. أهداف البحث 5

د. أهمية البحث 5

هـ. توضيح المصطلحات 6

و. حدود البحث 7

ز. الدراسات السابقة 7

ساعتين ، وهو أمر من غير المرجح أن يتم القيام به في الرواية⁴ ، فنتيجة ذلك أن القصص القصيرة هي نوع من الأدب في نوع النثر الذي يحتوي على أهم الأحداث من سلسلة الأحداث الحالية.

⁴Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: GadjahMada University Press), 2013, hal: 12

الهامي" الأديب الماهر الرائع جبران خليل جبران. وهذه الرواية أحد الرواية من الأربعة في مجموعة القصة القصيرة "الأرواح المتمرّدة" لجبران. وغالبا يناديه الناس بخليل جبران. وولد في مدينة بشري لبنان في التاريخ 6 يناير 1883 ميلادية. وهو من العائلة المتدينة بدين المسيحية. ومنذ الطفولة تعلم جبران الأدب الإسلامية والأدب للأدباء المشهورة في العالم.

لكي يركز بحثها فيما وضع لأجله ولا يتسع إطارا وموضوعا فحدده الباحثة في ضوء ما يلي :

جبران. البحث يناقش النهج السيميائي للنبوية. ونتائج هذا البحث هي
القصة القصيرة "وردة الهاني" في موضوع الحب. لا يمكن إجبار الحب
ولكن الحب يأتي بشكل طبيعي. السعادة الحقيقية لا يمكن شراؤها بالثروة
أو العرش.

2) الصديق (2015)، طالبمن الجامعة الحكومية سوراكارتا في أطروحته بعنوان "العناصر السيكولوجية لي الشخص الرئيسي في القصة القصيرة وردة الهاني لجبران خليل جبران (دراسة التحليلية السيكولوجية)". يناقش البحث وصف الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة وردة الهاني لجبران خليل جبران باستخدام نظرية أبراهام ماسلو (Abraham Maslow) في علم النفس الإنساني. نتيجة هذا البحث أن هناك بعض الحوادث كنقطة انطلاق للشخصية تخصص في تحقيق الذات. ومن هذه الحوادث: الزواج في سن مبكرة من راشدبك، والوقت الذي وجدت فيه حبها لشاب بسيط.

3) بايو (2006)، طالبفي الجامعة إندونيسيا في أطروحته، يناقش مشكلة التماسك النحوي، خاصة المراجع في القصة القصيرة وردة الهاني للكاتب خليل جبران. الغرض من هذا البحث هو كشف وشرح أنواع المراجع

التي تدعى بتغيير مرتبة النساء في المجتمع مثل التكافؤ الجنسي والتكافؤ في الأجرة والتكافؤ في حقوق النساء في العمل. فالنسوية التحريرية تمنع أن كل التكافؤ يحتاج إلى التغيير التطرفي في المجتمع مثل تغيير الرأسمالية ووحدة الزواج والأم الأحيائية. وهذه تحت كون تربية الولد على النساء.

6. ونظرية جنسية (gender theory): وهي نظرية للنظام في حق وارتباط بين النساء والرجال الذي لا يعينه الفرق الأحيائي بل تعينه البيئة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية.

يستفيد الفكر النسوي من تراكم فكري تاريخي ومن توليفات نظرية وتحليلات
اغتنت الواحدة من الأخرى ونضجت في القرنين الأخيرين. ولعل النسويين الأنغلو
ساكسونيين وأستخدم هنا صيغة الجمع المذكر للضرورات اللغوية الذكورية، إذ بين
النسويين عدد من الرجال كانوا السابقين الى بلورة قضايا نظرية وتحويلها الى نضال
سياسي ويمكن اعتبار أن الحركات النسوية تمحورت لغاية السبعينيات حول ثلاثة تيارات
رئيسية :

وامتداداته الفكرية، ويستند الى مبادئ المساواة والحرية للمطالبة بحقوق للمرأة
مساوية لحقوق الرجل في مختلف مجالات الحياة السياسية والاجتماعية. ويتميز
هذا التيار بإيمانه بقدرة النظام الرأسمالي على ملامسة الكمال والتكيف مع
المتغيرات. ويعمل المنتمون إليه من أجل أن يوفر النظام القائم نفس الفرص
والحقوق للنساء والرجال، من خلال التركيز على التربية وتغيير القوانين المميزة بين
الجنسين وتكوين لوبيات الضغط وتغيير الذهنيات على المدى البعيد.

17

لكن اقتصار تحليلهم على البعد الطبقي بدا غير كافٍ لشرح أسباب التهميش والتمييز ضد المرأة. كما أن إصرارهم على عدم اعتبار النضال النسوي قائماً بذاته بحجة عدم تشتيت القوى خارج ميدان الصراع الطبقي، أدى الى ظهور أدبيات نسوية ماركسية تضيف الى التحليل الطبقي تحليلاً مرتبطاً بالتمييز الجنسي، والى الرأسمالية مفهوم البطركية أو الأبوية. ومع سقوط جدار برلين وانحيار التجربة السوفياتية، تبلور ضمن التيار النسوي الماركسي مذهبان رئيسيان : الأول، مذهب النسوية الشعبية والثاني مذهب الأجر مقابل العمل المنزلي.

النسوية الشعبية تعتبر أن التمييز الجنسي ليس عنصر القهر الأول أو الرئيسي للنساء، وترى أن النضال من أجل المساواة بين الجنسين يجب أن يترافق مع النضال ضد الفقر والتهميش والعنصرية ونسوية الأجر مقابل العمل المنزلي تعمل على تبيان حجم القطاع غير المرئي وغير المحسوب في الاقتصاد، منطلقة من أن العمل المنزلي وعمل الولادة أو إنتاج البشر هو مكان استغلال ومجانية العمل.

وبالتالي، يشكل (dependence) النساء لتزافقه مع رتباط الاقتصاد بالرجل المنزل والحي والمجتمع الصغير بالنسبة لها النصف الآخر من التنظيم الرأسمالي الذي يخدم النصف الأول، أي السوق.

في النسوية الليبرالية والماركسية من خلال التأكيد على الطابع العام والعابر للمناطق للرجال والثقافات، المستقل عن الطبقات، للتمييز ويعتبر أنصاره أن البطركية بحد ذاتها هي أساس هذا التمييز ضد النساء والسيطرة عليهن التي تنسحب على ميادين الحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والجنسية، وتخلق نظام تنميط للجنسين من خلال ثقافتين: واحدة ذكورية مهيمنة وأخرى نسائية مهيمنة عليها.

ومن بين استراتيجيات هذا التيار الهادفة الى تغيير المعادلة الراسية، استعادة النساء لأجسامهن وكيانهن وإعادة الاعتبار الى ثقافة خاصة بهن الى حد الانفصال عن الرجال والعيش في مجتمعات نسائية مستقلة. وانطلاقاً من عمل هذا التيار، ولدت مذاهب فكرية ونقدية أضاف كل منها نواحي جديدة الى التحليل السيكولوجي وفهم الحالة النسوية. وتأسس مذهب متمحور حول عالمة النفس لوس إيريجاري (Los Erigari) التي طورت التفكير حول مفهوم الاختلاف، وخلقت نقاشات حول الطابع البيولوجي والاجتماعي لهذا الاختلاف. واستعاد هذا المذهب قول المفكرة والنسوية الفرنسية سيمون دو بوفوار (Simone de Beauvoir) لا نخلق نساء، بل نصير نساء. جاعلاً منه أبرز

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. حرية المرأة في تعيين زوجها عند أفكار الشخصية

"... سعادة المرأة ليست بمجد الرجل وسؤدده، ولا بكرمه وحلمه، بل

بالحب الذي يضم روحها إلى روحه ... (جبران، 1908: 24).

[illegible]

ولكن لم تجد الحنان والحب نشأ منه. حتى تظن أن غاية السعادة تقع على الثوب والحياة المترفة، وذلك بدليل النص كما يلي:

"نعم جرى كل ذلك عند ما كنت أحسب منتهى السعادة في ثوب جميل

يزين قامتي ومركبة فحمة تجرني ورياش ثمنة تحيط بي ولكن عند ما

استيقظت - عند ما استيقظت وفتح النور أجفاني وشعرت بالسنه النار

المقدسة تلسع أضلعي وتحرقها - وبالمجاعة الروحية تقبض على نفسي

فتوجعها - عند ما استيقظت... " (جبران، 1908: 23).

والمقصود من الحب أن يتحد الحبيب والمحبوب. والحب في المعجم المحيط هو ما يكون

في السنبِل والأَكمام بالنسبة إلى كل الحبوب.

وبسبب السعادة أرادت وردة الهني الحرية في تعيين زوجها لأنها استطاعت أن تختار

الزواج المناسب لها و يجبها على الدوام بل وحتى إلى يوم القيامة. والزواج المناسب لها

مكتوب بـشخصية " أنا " .

والمراد من كلمة السعادة هي السرور. والسرور عند ابن القيم هو شيء يحبه الإنسان

وينال الشيء المرجو . وأما معيار الاقتناع وسعادة النفس فليس بسبب إتمام الاحتياجات

المادية فحسب بل هناك السبب الآخر وهو الاحتياجات الروحية، وفي نظرية ابرهام

مسئله (Abraham Maslow) أن الحاجة تنقسم إلى قسمين: المستوى الأساسي (Basic needs) هو البدن والأمن والحب والشمم. والاحتياجات الفوقية (meta needs) مكونة من الأشياء المنضومة من تحقيق الذات مثل؛ العدل والحسن والجمال والوحدة.

ب. حرية المرأة في تعيين زوجها عند عملية الشخصية

وكما هو المعروف لدى الجميع أن في اختيار الزوج لابد من اهتمامه بجيد كي لا يخطأ الزوج في اختياره وكذلك للمرأة، لذا هناك حرية المرأة في تعيين زوجها عند عملية الشخصية. والشخصية الرئيسية في القصة "وردة الهني" عند خليل جبران هو وردة الهني. وفي ذلك النص أن تعيين الزوج عند عملية الشخصية هو الذهاب من بيت راشد بك نعمان، ثم الذهاب إلى بيت الشخصية "رجل آخر" الذي تحبه وتعيش به بلا الزواج. وذلك نستطيع أن نراها في البيانين التاليين:

1. الذهاب من بيت رشيد ابن نعمن، ثم الذهاب إلى بيترجل آخر الذي تجبه

... فخرجت من منزل رشيد نعمان خروج الأسير من سجنه تاركة خلفي

الخلى والخلل والخدم والمركبات وجئت بيت حبيبي الحالى من الرياش

المملوء من الروح ... " (جبران، 1908 : 36).

بناءً من النص المذكور والكلمات المسطرة أن وردة الهني خرجت من بيت راشد بك
نعمان كممثل المحكوم عليه الذي خرج من السجن و تركت المصوغات والخادمة والمركبة
التي ملكتها ثم ذهبت إلى بيت محبوبها على وهو "رجل آخر" لتعيش معها بالسعادة.
لأنها لم تملك حرية العيش عندما تعيش مع راشد بك نعمان ، وذلك بقول وردة الهني:

(25

المعركة المخيفة بين النظام البشري المفسد وحب القلب الصفي حتى أنها خرجت من المعركة و تعيش فرجل آخر الذي أحبها، ودليل ذلك كما يلي:

"هو نزاع مخيف قد ابتدأ منذ ظهور الضعف في المرأة والقوة في الرجل ولا ينتهي حتى تنقضي أيام عبودية الضعف للقوة، هي حرب "هائلة" بين شرائع الناس الفاسدة وعواطف القلب المقدسة قد طرحت بالأمس في ساحتها وكدت أموت جزعا وأذوب دموعا." (جبران، 1908 : 27)

بخلاف ذلك، أنها لها دور في نيل السعادة في حياة الحب. والشرط لنيل السعادة في حياة الحب هو أن الحبيب والمحوبة لابد أن يتحابا ويفهمان بينهما، وعندما بدأت المحبة يكون هناك احترام التبادل بين الحبيب والمحوبة إما هو من الإنسانية أو الروحية.

ج. العلاقة بين البطلة والحبكة

أ. الحادثة الأولى

هذه الحادثة تقص التقاء البطل "أنا" برشيد بك نعمان. وظهر في النص التالي:

"غبت عن بيروت بضعة أعوام ولما رجعت أليها ذهبت لزيارة رشيد..."

(جبران، 1908 : 16)

وبناء على هذا البيان بان أن التقاء البطل "أنا" برشيد يحدث في بيته. هذا الالتقاء

وقع بعد السنوات منذ خروج البطل "أنا" من بيروت. وزار البطل "أنا" رشيد بك نعمان

ليعرف كيف حاله. هذه الحادثة تقع في العبارة التالية :

"فوجدته ضعيف الجسد مكمد اللون تتمايل على سحنته المنقبضة أشباح

الأحزان وتنبعث من عينيه الحزینتین نظرات موجهة تتكلم بالسکينة عن

انسحاق قلبه وظلمة صدره" (جبران، 1908 : 16)

فعلى تلك العبارة نستخرج أن البطل "أنا" يعرف الحال السيء لا خير. وظهر بوجود

ضعیف بدنہ و کاحل و جھہ و حزین عینہ.

ب. الثانية

استنادا على هذا البيان بأن التقاء الأول بين البطل "أنا" والهامي في البيت "وردة الهامي والرجل الآخر" لتأكيد سبب حزن رشيد بك نعمان ولمعرفة علة ترك الهامي رشيد بيك نعمان وتخييرها للعيش مع الرجل الآخر.

د. الرابعة

هذه القصة تقص إبانة وردة الهاني للبطل "أنا" على علة تركها رشيد بك نعمان وتخييرها للعيش مع الرجل الآخر منذ السنوات. وهذه ظاهرة في العبارة التالية:

"وَحَلَلْتُ جَنَاحِي مِنْ رِبْطِ الضَّعْفِ وَالِاسْتِسْلَامِ وَطَرْتُ فِي فِضَاءِ الْحُبِّ وَالْحُرِّيَةِ وَأَنَا سَعِيدَةٌ الْآنَ بِقَرْبِ الرَّجُلِ الَّذِي خَرَجَ وَخَرَجَتْ شَعْلَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ يَدِ اللَّهِ..." (جبران، 1908: 27)

هـ. الخامسة

وبينت هذه الحادثة الاعتراف بين البطل "أنا" والرجل الآخر. ودليلها ما يلي:

"... فوقفت السيدة وردة وأمسكت بذراعه بانعطاف كلي وقدمته إلي بعد أن لفظت اسمي مذيلاً بكلمة لطيفة واسمه مشفوعاً بنظرة معنوية"

(جبران، 1908: 38)

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. النتائج

بناءً على حصول البحث في الرواية "وردة الهاني" لجبران خليل جبران تستطيع الباحثة أن تستخرج النتائج في حرية المرأة عند تعيين زوجها. منها:

1. تضمن حرية المرأة في تعيين زوجها تأسست على أساسين وهما فكرة الشخص وفعله:

أ. فكرة الشخص هي السعادة الحقيقية أي الحب.

ب. وفعل الشخص هي الخروج من بيت رشيد بك نعمان ثم الذهاب إلى البيت الآخر المحبوب بدون عقد النكاح.

2. حرية المرأة في تعيين زوجها في الرواية وردة الهاني دخلت في النسوية المتطرفة لأنها مخالف لأحكام شريعة الإسلام وهي ترك الزوج بدون إذنه وعدم الطلاق. فما فعلته تلك المرأة يسمى بالخيانة.

1. العلاقة بين البطلة والحبكة تحتوي على سبع حوادث. وهي موقف المرأة التي تحتاج إلى الاهتمام من الرجل مع أن ما فعلته خطأ. والنقطة هي أصل المسألة لا تحمل تماما على المرأة.

2. العلاقة بين البطلة والاجتماعي. تدل على أن وردة الهاني آثرت إلى المحبوب من حاجتها إلى المال الكثير أعطاه رشيد بك نعمان إليها. فلهذا اختارت أن تعيش مع الرجل الآخر المحبوب. وهي لا تخطئ بالتمام في أنها خانت رشيد باختيار الرجل الآخر لأن لكل الحادثة سببا. وسبب وردة الهاني هو عدم الحب لرشيد بك نعمان.

3. العلاقة بين البطلة والزمان يشمل على: السنوات، الأيام، وسنتين. وهي تدل على أن وردة الهاني هي امرأة قوية وتصبر على مشقاتها في وقت طويل. وموفقها رمز للمرأة المستعدة للدفاع عن كل شيء مثل الإنسان الذي أراد أن يملك الحرية. فوردة الهاني مستحقة على نيل حريتها كالمرأة.

قائمة المراجع

1 المراجع العربية

أحمد إبراهيم خضر، ماهية وأهداف الحركة النسوية، مقالات متعلقة: تاريخ

الإضافة، مجهول السنة)

سامي الخوري، عرائس المروج، (بيروت - لبنان: دار الجيل، مجهول السنة)

شكري عزيز ماضي، *في النظرية الأدب*، (فلسطين: بدون الناشر، 2005)

نادية ليلي عيساوي، تيارات الحركة النسوية ومذاهبها، (الأربعاء، كانون الثاني)

نجيب العقيقي، الأدب المقارن، (القاهرة : المكتبة الأنجلو المصرية، 1976)

محمد نور العوض، جبران خليل جبران حياته وعشقه، (سوريا: وزارة التربية -

المركز الوطني

